TRASCRIZIONE PRIMA CLIP

Introduzione audio al concerto di Tananai – Rive di Trieste, davanti a Piazza Unità d'Italia

Benvenuti alla serata inaugurale del Festival TRAMONTI A NORD EST, primo floating festival In Friuli Venezia Giulia, ideato da Elisa ed Elena Toffoli, che si svolge venerdì 27 giugno a Trieste, lungo le Rive, di fronte a Piazza Unità d'Italia.
Questa audio introduzione è pensata per permettere alle persone cieche e ipovedenti di familiarizzare in anticipo con il contesto e l'atmosfera dell'evento.

Buon ascolto e buon concerto.

Questa serata inaugurale si svolge in un contesto unico:
il palco non è allestito in modo tradizionale, ma a bordo della **Nave Palinuro**, il veliero storico della **Marina Militare Italiana**, ormeggiato proprio davanti a **Piazza Unità d'Italia**. La nave, con le sue vele e la struttura di legno e metallo, crea una scenografia spettacolare, sospesa tra terra e mare.

Il pubblico assiste al concerto da terra, affacciato sul mare lungo le Rive, in uno spazio ampio e aperto. Piazza Unità d'Italia è una delle più grandi piazze d'Europa affacciate sul mare, ed è delimitata da eleganti edifici storici, tra cui il Municipio della città.

L'atmosfera è suggestiva e scenografica.

L'evento inaugura il festival "**Tramonti a Nord Est**" Floating Festival, festival galleggiante, con la direzione di Elisa, in programma il 27, 28 e 29 giugno al tramonto.

Secondo quanto dichiarato dagli organizzatori, "Tramonti a Nord Est non è un semplice festival: è un'esperienza totale in cui natura e note si fondono, tra le onde, la luce del tramonto e la magia dell'estate friulana. Ogni giornata sarà diversa, irripetibile, pensata da Elisa e Elena Toffoli per far vivere al pubblico un viaggio sonoro nel cuore del suo territorio."

Un progetto che valorizza il tema dell'acqua come elemento culturale,

paesaggistico e simbolico. Dopo questa prima serata triestina, il festival prosegue:

il 28 giugno nel **Golfo di Panzano – Lido di Monfalcone**
il 29 giugno nella **Laguna di Grado – Isola Fiuri de Tapo**

Questo concerto rappresenta anche il primo evento di Open Arts, progetto dedicato alla promozione dell'accessibilità culturale per tutti, in linea con i principi del nuovo European Accessibility Act che entrerà in vigore il 28 giugno 2025 in tutta Europa.

La serata si apre con il concerto di **Tananai**, uno degli artisti più amati della scena musicale italiana contemporanea.

Con uno stile ironico e coinvolgente, Tananai porta in scena un mix di leggerezza e intensità, alternando momenti più riflessivi ad altri di grande energia. Durante l'esibizione si muove con disinvoltura, dialoga con il pubblico e interpreta i suoi brani con una forte componente emotiva. Il suo concerto avrà una durata di circa un'ora.

Dopo la sua esibizione, la serata prosegue con due **dj set** firmati da **Gemitaiz** e **Mace**, due protagonisti della scena musicale urban ed elettronica italiana.

Il primo è noto per il suo rap tagliente e diretto, il secondo per le sue produzioni raffinate e contaminate. Insieme offriranno un'esperienza musicale potente e ritmata, tra rap ed elettronica, per un debutto del festival all'insegna della contaminazione e del ritmo.

Per seguire **l'audiodescrizione in diretta**, sarà è necessario scaricare l'app gratuita **LiveVoice** nella quale inserire il codice o scansionare il QR code fornito dall'organizzazione.

Il servizio è gratuito e fruibile tramite auricolari personali.

Questa audio introduzione, l'audiodescrizione live,

i sottototitoli per le persone sorde e ipoacusiche e la traduzione in LIS

sono a cura di SUB-TI ACCESS.

Io sono Gianmarco Ceconi, l'audio descrizione live è realizzata da Monica Bertarelli.

I sottotitoli sono sincronizzati da Lorenzo Isella e Pina Piccione.
La traduzione in LIS è realizzata dal performer Nicola Noro.

Per informazioni vai su **openarts.events**

Grazie per essere con noi.
Buon ascolto e buon concerto.

TRASCRIZIONE SECONDA CLIP SU PIAZZA UNITA'D'ITALIA

A**udio introduzione su Piazza Unità d'Italia a Trieste**, pensata per persone cieche e ipovedenti ma utile anche per il pubblico vedente, con descrizioni ambientali e informazioni storiche e simboliche

Piazza Unità d'Italia rappresenta il cuore monumentale e simbolico della città di **Trieste**.

Questa piazza si affaccia direttamente sul **mare Adriatico** ed è una delle più grandi piazze d'Europa aperte sul mare.

Ha una forma rettangolare e si estende per circa 12.000 metri quadrati. Sul lato rivolto al mare, lo spazio è completamente aperto, creando un senso di vastità e respiro, mentre gli altri tre lati sono incorniciati da eleganti **edifici storici**, costruiti tra il Settecento e l'inizio del Novecento.

Di fronte a voi, se avete il mare alle spalle, si apre il lato interno della piazza. Al centro si erge l'imponente **Palazzo del Municipio**, con la sua torre dell'orologio. La facciata è decorata da colonne, balconi e stemmi, con tonalità chiare che riflettono la luce del sole.

Ai lati del Municipio si trovano altri palazzi storici:

il **Palazzo del Governo**, in stile eclettico con motivi orientaleggianti,

e il **Palazzo Lloyd Triestino**, ex sede della compagnia di navigazione, oggi sede della Regione Friuli Venezia Giulia.

Al centro della piazza, ai piedi del Municipio, si trova la **Fontana dei Quattro Continenti**, un monumento barocco del Settecento che rappresenta i quattro continenti allora conosciuti: Europa, Asia, Africa e America. Le figure allegoriche, scolpite in pietra, sono disposte attorno a un globo sormontato da un obelisco.

L’atmosfera della piazza è maestosa ma accogliente, spesso animata da eventi pubblici, cerimonie, concerti e momenti di festa collettiva. La pavimentazione è in pietra chiara e uniforme, con alcune linee guida tattili che attraversano la piazza per facilitare l’orientamento delle persone cieche o ipovedenti.

Il contrasto tra l’architettura solida degli edifici e l’apertura verso il mare crea un effetto scenografico unico, che di sera si arricchisce grazie all’illuminazione architettonica e ai riflessi sull’acqua.

Piazza Unità d’Italia non è solo un luogo fisico, ma anche un simbolo dell’identità multiculturale e storica di Trieste, città di confine, di porto e di dialogo.

TRASCRIZIONE TERZA AGGIUNTIVA SULLA NAVE PALINURO

Audio introduzione alla Nave Palinuro della Marina Militare Italiana
Benvenuti alla serata inaugurale del festival *Tramonti a Nord Est*, in una cornice davvero speciale: **Trieste**, lungo le **Rive**, in **Piazza Unità d’Italia**, una delle piazze più grandi d’Europa affacciate direttamente sul mare, cuore simbolico della città.

Di fronte a voi, ormeggiata in acqua, si trova la **Nave Palinuro**, lo storico veliero della Marina Militare Italiana, che questa sera si trasforma in un **palco galleggiante** per il concerto.

Il **pubblico assiste dalla piazza**, mentre gli artisti si esibiscono **a bordo della nave**, creando uno scenario unico in cui la musica incontra il mare.

La Palinuro è una **nave a vela d’epoca**, costruita nel 1934, lunga circa **70 metri**, con uno **scafo nero** attraversato da una fascia bianca e tre **alberi maestri** che portano vele quadre in stile tradizionale.

Il **ponte** è interamente in **legno**, ed è l’area dove si svolge il concerto. Lo spazio non è ampio come un normale palco da terra, ma è avvolgente, con una sensazione di vicinanza tra artisti e pubblico. Intorno si percepiscono i suoni del porto, il profumo del mare, e il leggero ondeggiare della nave.

La Palinuro è anche una **nave scuola**, usata per addestrare giovani ufficiali e marinai,

ma in occasioni speciali come questa assume un ruolo inedito, diventando parte integrante dello spettacolo.

Il concerto di questa sera è il primo evento del progetto **Open Arts**, nato per promuovere l'**accessibilità culturale per tutti**, a partire da esperienze uniche come questa, in cui paesaggio, musica e inclusione si fondono in una proposta aperta e condivisa.

Buon ascolto e buona esperienza.